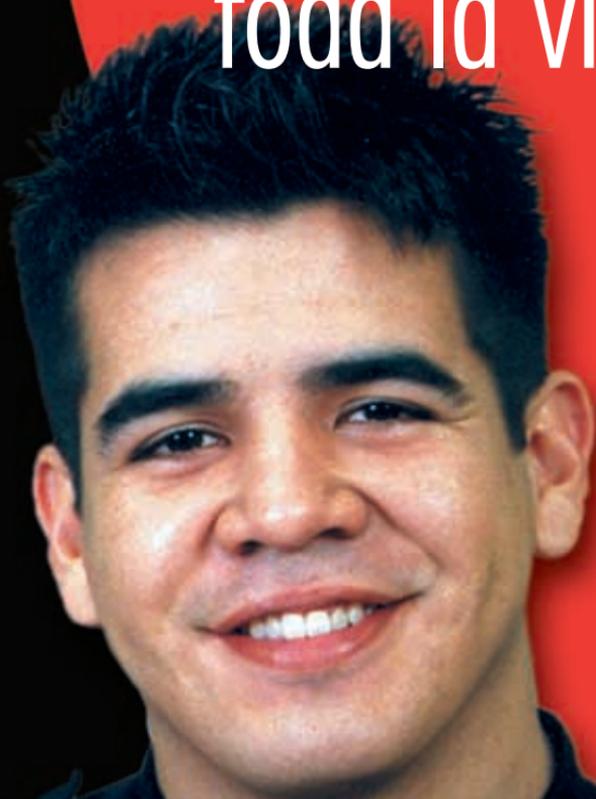
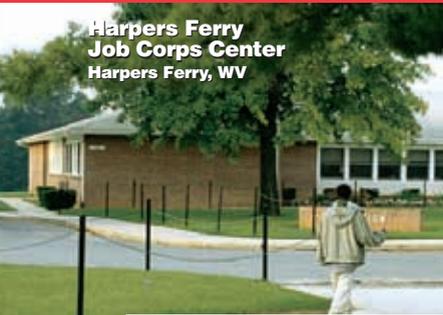


GUIA DE LOS PADRES PARA JOB CORPS

El éxito dura
toda la vida



**Harpers Ferry
Job Corps Center**
Harpers Ferry, WV



Potomac Job Corps Center
Washington, DC



**Philadelphia
Job Corps Center**
Philadelphia, PA



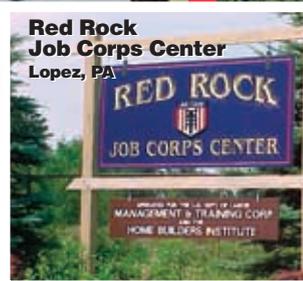
Charleston Job Corps Center
Charleston, WV



**Woodland Job Corps
Career Development
Center**
Laurel, MD



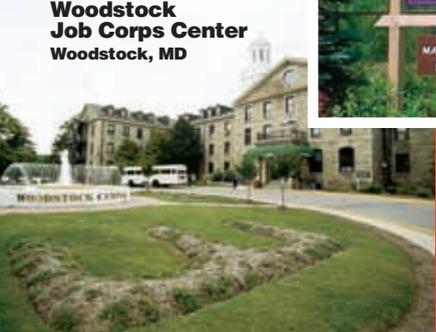
**Red Rock
Job Corps Center**
Lopez, PA



Keystone Job Corps Center
Drums, PA



**Woodstock
Job Corps Center**
Woodstock, MD



**Pittsburgh
Job Corps Center**
Pittsburgh, PA



Una Guía de los Padres para Job Corps

¡Felicidades! ¡Su hijo o hija está considerando una carrera técnica por medio de Job Corps!

Job Corps es el programa federal de entrenamiento con mayor éxito en la nación para jóvenes entre las edades de 16 a 24. Cada año, Job Corps proporciona a casi 70,000 jóvenes la oportunidad de obtener la experiencia que necesitan para emprender una carrera y lograr el control de sus vidas.

Job Corps puede ayudar a su hijo o hija a obtener las habilidades que buscan las compañías en sus nuevos empleados. Con el programa de entrenamiento práctico en Job Corps, su hijo o hija se preparará para trabajar en un nuevo y mejor trabajo cuando salga del programa.

Job Corps prepara a los estudiantes para lograr el éxito en cada área de su vida. Es un programa comprensivo que no solo provee entrenamiento vocacional y académico sino que también les enseña a los estudiantes de como ellos pueden hacer un cambio favorable en otras personas. Los estudiantes hacen amigos para toda la vida al compartir con otros estudiantes y estar involucrados en proyectos de servicio para la comunidad local.

Job Corps es una experiencia de aprendizaje de la vida que le ayudará a su hijo o hija a aprender a manejar más responsabilidades y alcanzar sus sueños.

EL ENTRENAMIENTO

Si su hijo o hija tiene gran entusiasmo de desarrollar habilidades que lo llevarán a una carrera de éxito, entonces el programa de Job Corps es ideal. Nuestro entrenamiento también incluye búsqueda de trabajo así como el desarrollo de las habilidades sociales que son tan importantes para todos los negocios o compañías de hoy en día.

Desde el primer día, los instructores y el personal de Job Corps toman un interés legítimo en el

entrenamiento de cada estudiante. Ellos trabajarán con su hijo o hija para desarrollar un plan personalizado de su carrera, el cual le ayudará a enfocar sus metas educativas y técnicas y le servirá como una guía para medir lo que él o ella quieren lograr mientras estén en el programa.

Job Corps proporciona entrenamiento práctico en el trabajo en una gran variedad de áreas técnicas. Los instructores son expertos en la materia. Ellos trabajan con compañías reales para asegurarse que cada estudiante aprenda las habilidades necesarias para competir en el mercado actual.

El personal le ayudará a su hijo o hija en la elaboración de una hoja de vida, en desarrollar las destrezas necesarias para desempeñarse bien en una entrevista de trabajo, y en la búsqueda de trabajo. Todo esto en las primeras semanas del programa. Los instructores también trabajan con cada estudiante para perfeccionar una variedad de habilidades en computadores las cuales son un requisito básico en muchas compañías de hoy en día.

Su hijo o hija va a tener la oportunidad de ser un aprendiz y obtener experiencias de trabajo en negocios o compañías relacionadas con su área de estudio. En algunos casos estas compañías desarrollan sus propios programas de acuerdo a sus necesidades y las operan en los centros de estudio. Antes de terminar el programa, es requerido que los estudiantes demuestren su habilidad en las áreas escogidas. Job Corps es un programa de desarrollo técnico que se asegura de que su hijo o hija está bien entrenado(a) y listo(a) para conseguir un trabajo de buena calidad.

LA EDUCACIÓN

El entrenamiento para un trabajo no es todo lo que los estudiantes obtienen cuando se unen a Job Corps. Para asegurarnos de que todos nuestros graduados llenan los requisitos necesarios para obtener el mejor trabajo posible, Job Corps les ofrece la oportunidad de obtener su diploma de secundaria o bachiller o GED. El programa también ofrece entrenamientos de Inglés como un Segundo Lenguaje (ESL). En Job Corps su hijo o hija trabaja para lograr su diploma o certificado de bachiller pero a su propio paso o ritmo y recibirá evaluaciones periódicas para medir su progreso. Parte del día es dedicado a la parte académica, el resto del día en el entrenamiento del área específica. El año pasado, Job Corps ayudó a más de 16,000 estudiantes a obtener sus certificados de secundaria (GED).

ENCONTRAR UN TRABAJO

Job Corps hace mucho más que simplemente entrenar y educar jóvenes adultos. Cuando un estudiante completa el programa, un consejero académico de Job Corps le ayuda a hacer la transición hacia un trabajo que sea de tiempo completo y que le pague bien. El consejero le ayudará a su hijo o hija a practicar las habilidades para entrevistarse, a como poner los últimos detalles en su hoja de vida y a encontrar un trabajo que concuerde con el entrenamiento que ha recibido en el programa.

Los consejeros académicos de Job Corps trabajan para cerciorarse de que habrá un trabajo listo para cuando su hijo o hija termine el entrenamiento. Estos al diario consejeros estan contacto con negocios locales y regionales, y ellos saben que compañías tienen las mayores opciones de trabajo. Por todo un año después de que su hijo o hija ha estado empleada, el consejero se mantiene en contacto con cada estudiante para ayudarlos a superar nuevos desafíos y para que no pierdan la visión del éxito.

VISITE EL CENTRO DE JOB CORPS

Como padre o guardian de un estudiante de Job Corps usted está en toda la libertad de visitar el centro cuantas veces quiera. Le pedimos que como una cortesía avise al centro lo antes posible en cuanto a su visita. Este aviso es con el proposito de asegurar que los instructores de Job Corps puedan tener el tiempo suficiente para excusar a los estudiantes de clases o de entrenamientos vocacionales, o de prácticas de escuela en el trabajo, las cuales se pueden enseñar fuera del centro. Los padres de futuros estudiantes también son bienvenidos a visitar las facilidades del centro universitario antes que su hijo o hija se matricule.

Para muchos estudiantes esta es la primera vez que van a estar fuera de su hogar por un periodo de tiempo largo. Para permitir que su hijo o hija tenga tiempo de adaptación a la vida del centro, les sugerimos que esperen un mínimo de ocho semanas antes de hacer su primer visita. Los estudiantes descubren que llamadas telefónicas de casa, cartas y postales de miembros de su familia ayudan a fortalecer su dedicación en completar el programa.

La mayoría de los centros Job Corps tienen "Día de Familia", es cuando los padres o guardianes tienen la oportunidad de visitar el establecimiento y conocer el personal y averiguar acerca del progreso del miembro de su familia. Nosotros insistimos en que asistan a estas actividades de "Día de Familia" y experimenten Job Corps por ellos mismos. El centro también hospicia una ceremonia de graduación para los estudiantes y sus familiares una vez que se complete el programa.

SU ESTUDIANTE, JOB CORPS, Y DINERO

Cuando su hijo o hija llegan al centro reciben un pago de \$25. Job Corps también le da a cada estudiante una "pensión de vivienda" cada dos semanas mientras esté en el programa. La pensión es usualmente utilizada para comprar objetos personales como jabón, crema dental y otros artículos. A su hijo o hija se le pagarán \$25 cada dos semanas por los primeros 60 días en el programa. Entre más tiempo permanece el estudiante en Job Corps, más dinero recibe como "pensión de vivienda". Cuando un estudiante permanece inscrito entre siete a 16 semanas, ellos reciben \$30 cada dos semanas, de 16 a 26 semanas \$40 cada dos semanas y más de 26 semanas \$50 cada dos semanas. Los estudiantes también pueden ahorrar una porción de su pensión para sus hijos. Ellos pueden asignar \$5, \$10, o \$15 por periodo de pago. El Departamento de Trabajo igualará esta cantidad hasta cinco veces más.

Además de la "pensión de vivienda", los estudiantes que demuestren un buen compromiso a Job Corps pueden acumular "pensiones reajustables". Si el estudiante completa un programa vocacional recibe \$750. Si el estudiante obtiene un diploma o GED de secundario, recibe \$250. Si el estudiante logra los dos, recibe \$1.200. A su hijo o hija se le paga el 90 por ciento de la "pensión reajutable" cuando él o ella se retire de Job Corps con un trabajo confirmado. El otro 10 por ciento se mandará a casa en un cheque. Si el hijo o hija no tiene un trabajo confirmado, recibe 50 por ciento de su pensión reajutable, el restante 50 por ciento se le dará al estudiante cuando tenga un trabajo confirmado. Por ley, todo dinero asignado está sujeto a impuestos de nómina los cuales son descontados de cada cheque.

Si usted desea mandarle dinero a su estudiante le recomendamos que compre un giro postal. Este es el mejor método para asegurarse de que los fondos se reciban.

Recordatorio: Nunca mande dinero en efectivo por correo.

AJUSTARSE A LA VIDA FUERA DE CASA

Uno de los problemas más comunes que experimentan los estudiantes de Job Corps es la nostalgia por la familia. En algunos casos, los estudiantes nunca antes habían vivido fuera de su hogar. Es comprensible que su hijo o hija se sienta angustiado(a) por el hecho de tener que dejar el hogar y trasladarse a un centro en una ciudad o estado diferente al suyo, y la transición de vida fuera del hogar puede ser una experiencia desafiante.

La nostalgia por el hogar puede hacer que un problema pequeño parezca más grande de lo que realmente es. Esto es muy común durante los primeros meses hasta que los estudiantes se adaptan a este cambio grande en sus vidas. En este caso, su hijo o hija va a necesitar su apoyo y confianza de que muy pronto se va a sentir mejor y que hará nuevos amigos. Su estudiante no debe usar frases como "No me gusta la comida" o "No he hecho amigos" como excusa para regresar a casa.

A todos los estudiantes se les asigna un consejero personal cuando se matriculan en Job Corps para ayudarles a adaptarse a la vida del centro. Si usted siente que hay una preocupación legítima, usted está en todo su derecho de contactarse con el centro de Job Corps y hablar directamente con el consejero del estudiante. Pero si usted siente que estas expresiones son síntomas de nostalgia, entonces anime a su hijo o hija a que se quede y reciba el entrenamiento que Job Corps le va a proporcionar.

Job Corps pide su apoyo en animar a su estudiante a que permanezca en el programa y complete el entrenamiento. Si lo hace, se va a dar cuenta de que los problemas y dificultades van desapareciendo con el tiempo. Su hijo o hija hará amigos, se involucrará en los entrenamientos académicos y vocacionales y en los programas recreacionales, y se adaptará a la vida en el centro de Job Corps.

Con el tiempo, la mayoría de los estudiantes descubren que Job Corps es un programa muy gratificante que les ayuda a crecer tanto personal como profesionalmente. Los estudiantes no solo aprenden las habilidades que necesitan para obtener empleo en trabajos de buena calidad y con buen pago, sino que también desarrollan las habilidades sociales y talentos de trabajo necesarios para prosperar en el empleo y tener éxito en la vida. Cada estudiante también aprende responsabilidad al mismo tiempo que se adapta a la vida en Job Corps siendo responsable por la limpieza de su propio cuarto y también de ciertas áreas del centro universitario. Los estudiantes

participan en proyectos de servicio a la comunidad como parte del programa. Job Corps puede ayudar a su hijo o hija a madurar como persona y como futuro(a) empleado(a).

NORMAS Y REGLAMENTOS

Job Corps se esfuerza por brindar un ambiente sano y seguro para todos. La violencia y otras formas de mala conducta no son toleradas y son poco frecuentes en el centro. Cuando se presentan problemas de disciplina, el personal del centro interviene directa y rápidamente. Cada centro proporciona una completa lista de reglas y pólizas a todos sus estudiantes durante su primera semana en el programa. Las reglas a continuación son más o menos comunes para la mayoría de los centros Job Corps, pero los estudiantes deben prestar mucha atención a las normas específicas de sus propios centros. Su estudiante puede esperar del centro universitario una sana y gratificante experiencia de vivienda y aprendizaje. Job Corps opera bajo una Póliza de Cero Tolerancia hacia las drogas y la violencia. Los estudiantes que cometen un acto de violencia serán despedidos y no se les permitirá volver a entrar al programa. Los estudiantes que tengan resultados positivos a los análisis de drogas después de un periodo de prueba de 45 días serán expulsados inmediatamente del programa.

Las siguientes actividades también están prohibidas en el centro universitario:

- Apostar.
- Pedir “ridos” o aventones.
- Prestar dinero.
- Posesión de armas, robo, alcohol, drogas y parafenalias de drogas.
- Venta de artículos como cigarrillos, comida, etc.
- Robo o destrucción de la propiedad del centro.
- Violación de leyes federales y/o locales.
- Conducta sexual inapropiada puede resultar en expulsión del centro de Job Corps.
- Desobediencia constante a las reglas y normas del centro y comportamiento disciplinario inapropiado no serán tolerados.

- Repetidas o prolongadas ausencias de las clases no serán toleradas.
- Se debe proceder con cuidado en el uso del equipo de las facilidades.
- Normas razonables de apariencia personal y de limpieza serán establecidas por el director del centro. Quien considerará recomendaciones del gobierno estudiantil.
- Mantener y operar un vehículo privado en el centro es prohibido para estudiantes residentes.
- Se requiere un permiso para salir del centro en horas libres.

EL ÉXITO DURA TODA LA VIDA

Job Corps puede lograr una gran diferencia en la vida de una persona joven. Las oportunidades de entrenamiento académico y vocacional en Job Corps proporcionan a los estudiantes las habilidades y experiencias que terminarán en trabajos de buena calidad.

Para tener éxito en Job Corps, los estudiantes deben trabajar duro y comprometerse en su educación y entrenamiento. Con gran empeño su hijo o hija podrá ser uno de los miles de jóvenes que tienen un mejor trabajo y una mejor vida como resultado de haber ingresado a Job Corps.

Job Corps se compromete a dar a los estudiantes un lugar sano para vivir y aprender para que ellos puedan tener éxito en sus vidas. Por favor anime a su hijo o hija para que considere seriamente ingresar a Job Corps, porque con Job Corps — El éxito dura toda la vida.

DONDE SU HIJO/HIJA ASISTE **JOB CORPS**

Su hijo(hija) asistirá al Centro Job Corps siguiente:

Teléfono: _____

_____ es el nombre del director del Centro. Si hay cualquier urgencia o problema al cual no se puede dirigir su consejero de admisiones, haga el favor de llamar al Centro directamente.

Si Ud. tiene algunas preguntas sobre el programa del Job Corps, haga el favor de hablar con su consejero de admisiones. Su consejero se llama:

(Número de teléfono)

El consejero de admisiones contestará todas las preguntas o le pondrá en contacto con el consejero personal de su hijo o hija.

Visítenos en la red:
www.jobcorpsregion2.com
<http://jobcorps.doleta.gov>

Job Corps es un programa federal para jóvenes, administrado por la Administración de Empleo y Capacitación del U.S. Department of Labor.

Job Corps es un Programa del U.S. Department of Labor Equal Opportunity Employer. Servicios auxiliares se ofrecen a la orden para los que los necesiten. El número TDD/TTY (800) 733-JOBS.



Old Dominion Job Corps Center
Monroe, VA



Great Onyx Job Corps Center
Mammoth Cave, KY



Flatwoods Job Corps Center
Coeburn, VA



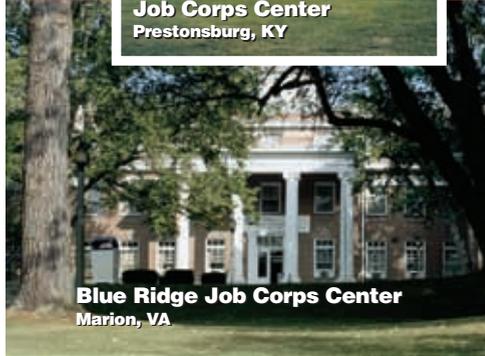
Frenchburg Job Corps Center
Mariba, KY



Carl D. Perkins Job Corps Center
Prestonsburg, KY



Muhlenberg Career Development Center
Greenville, KY



Blue Ridge Job Corps Center
Marion, VA



Whitney M. Young Job Corps Center
Simpsonville, KY



Pine Knot Job Corps Center
Pine Knot, KY



Earle C. Clements Job Corps Center
Morganfield, KY

Los Centros del Job Corps *de la Región Philadelphia*

District of Columbia Job Corps Center

Potomac Washington, DC (202) 574-5000

Kentucky Job Corps Centers

Carl D. Perkins	Prestonsburg	(606) 886-1037
Earle C. Clements	Morganfield	(270) 389-2419
Frenchburg	Mariba	(606) 768-2111
Great Onyx	Mammoth Cave	(270) 286-4514
Muhlenberg	Greenville	(270) 338-5460
Pine Knot	Pine Knot	(606) 354-2176
Whitney M. Young	Simpsonville	(502) 722-8862

Maryland Job Corps Centers

Woodland	Laurel	(301) 725-7900
Woodstock	Woodstock	(410) 461-1100

Pennsylvania Job Corps Centers

Keystone	Drums	(570) 788-1164
Philadelphia	Philadelphia	(215) 471-9689
Pittsburgh	Pittsburgh	(412) 441-8700
Red Rock	Lopez	(570) 477-2221

Virginia Job Corps Centers

Blue Ridge	Marion	(276) 783-7221
Flatwoods	Coeburn	(276) 395-3384
Old Dominion	Monroe	(434) 929-4081

West Virginia Job Corps Centers

Charleston	Charleston	(304) 925-3200
Harpers Ferry	Harpers Ferry	(304) 728-5702

www.jobcorpsregion2.com

<http://jobcorps.doleta.gov>